

chaiduterral

SAISON

ARTS MIXTES / CULTURES CROISEES

2016-17



saint jean de védas

www.chaiduterral.com



SAISON 2016 17

« L'optimisme guide l'action culturelle à Saint Jean de Védas ! »

Habitants de la ville et visiteurs d'un soir, élus et agents de la mairie, artistes et professionnels du spectacle vivant, soyons tous heureux de commencer ensemble cette cinquième saison.

Heureux de proposer et d'assister à des spectacles d'arts mixtes et cultures croisées. Notre ligne artistique ne cède en rien à la facilité et s'adresse pourtant à tous. Car le Chai du Terral que nous portons n'est pas élitiste. C'est un véritable établissement culturel ouvert à tous les publics.

Heureux aussi quand il s'agit des chiffres de fréquentation. Le nombre de spectateurs a augmenté de 15% chaque saison. Beaucoup de spectacles se trouvaient complets bien des semaines avant la date de représentation. Le pourcentage de Védasiens qui fréquente le théâtre est lui aussi en constante augmentation. C'est un élément primordial car un lieu culturel doit irriguer son territoire.

Heureux enfin de maintenir cette offre culturelle alors que les dotations de l'Etat descendent en flèche et obligent les communes à recentrer leurs missions. Maintenir un théâtre sur son territoire et une offre culturelle de qualité, c'est faire preuve d'un volontarisme fort dans ce domaine.

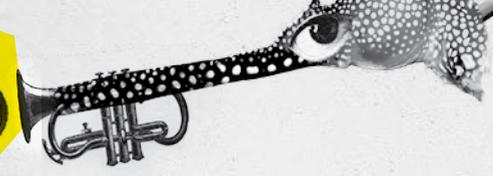
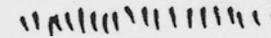
Parce que nous sommes tous profondément attachés à ce moment incroyable de l'émotion qui saisit -parfois par surprise- le spectateur au cours d'une représentation. Cet instant de grâce et de magie, messenger de l'oeuvre artistique, qui fait se sentir pleinement en vie.

Bonne saison 2016/2017 !

Isabelle GUIRAUD
Maire, Vice-présidente de
Montpellier Méditerranée
Métropole

Patricia MAUREL
Maire adjointe à la culture

EDITO



« Un théâtre en marche ! »

Depuis maintenant 5 ans, la Ville de Saint Jean de Védas a fait le choix de reprendre le théâtre le Chai du Terral, favorisant ainsi l'accès au spectacle vivant et à la création. Ouvert à tous, il est situé sur un lieu unique et historique : le domaine du Terral. La ligne artistique « arts mixtes, cultures croisées » permet de soutenir et d'accueillir des spectacles mêlant différents styles et époques.

La programmation 2016-2017, construite en majeure partie par mon prédécesseur Vincent Roche Lecca avec la participation de partenaires, se veut éclectique et qualitative. 21 compagnies sont présentes proposant chacune un voyage singulier à travers le théâtre, la danse, la musique, le cirque... Une attention particulière est portée sur le jeune public et la création régionale.

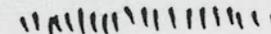
Vous aussi, risquez le léger vertige en regardant un équilibriste sur des pierres, l'envie de danser aux sons des musiques du monde et de notes de jazz, le plaisir de rire avec notamment des pièces de théâtre classiques revisitées, le désir de vous insurger en écoutant des portraits types de la société... Autant de spectacles qui prêtent à s'émouvoir, à réfléchir et parfois à s'amuser. L'art reste le moyen privilégié pour se (ré)inventer et proposer d'autres chemins à explorer.

Nouveauté cette année, la galerie du Chai vous ouvre ses portes avec plusieurs expositions.

Oui, le Chai du Terral est un théâtre en marche, avec et grâce à vous !

Belle saison à tous,

NOÉMIE VIGIER
Directrice de la culture



CALENDRIER 2016 2017

jeudi 29 septembre	mardi 11 octobre	jeudi 10 novembre	vendredi 25 novembre	vendredi 9 et samedi 10 décembre
PARASITES + vernissage expo FRAC à 18h30	THE BAD PLUS + PEEMAI	LES GRANDES BOUCHES	PEOPLE WHAT PEOPLE	OMBUL
				
vendredi 24 février	mar. 28 février et mer. 1 ^{er} mars	mardi 7 mars	vendredi 17 mars	mercredi 21 et jeudi 22 mars
MASSE CRITIQUE	KADABRAK	SI CE N'EST TOI	TAZIRI	LES ORGUES D'HIBERNIA
				

LE CHAI DU TERRAL

mardi 13 et mercredi 14 décembre	mardi 10 janvier	mardi 17 et mercredi 18 janvier	vendredi 20 janvier	mardi 31 janvier
24:42 OU LE SOUFFLE DU MOUFLET	EDOUARD II	ZOOM DADA	ORCHESTRE NATIONAL DE MONTPELLIER	THE RARE BIRDS
				
samedi 25 mars	vendredi 31 mars	mercredi 21 avril	vendredi 28 avril	vendredi 5 mai
COLORIAGE	BLEU VIOLON	OCCUPE TOI D'AMELIE	FLAQUE	WARM UP
			+ performance At Down à 18h30 	

CIRCONVOLUTION POST-APOCALYPTIQUE



STATIONNEMENT

PARASITES

⇒ GALAPIAT CIRQUE ⇨

Trois interprètes fabuleux pour un Fest-Noz apocalyptique. Circassien et musiciens, l'un au violon, l'autre à la guitare, trois personnages tirés de Beckett dégringolent sur une terre abîmée, fissurée. Tremblement de terre, fin du monde ? Dans cet univers fracassé, ils sont les survivants de ce qui pourrait ressembler au meilleur de l'humanité. Clochards célestes, ils tombent et se redressent, s'élèvent toujours plus haut pour se retrouver, ensemble, au sommet de leur mikado géant sculpté de somptueuses lumières.

Parasites est un cri d'amour à la vie et à ses écarts, magnifiquement mis en scène par trois artistes talentueux. Perchés sur leurs mâts chinois, ils nous offrent une partition musicale en perpétuel déséquilibre, oscillant entre la mélancolie acrobatique du violon, la rage pop-rock de la guitare et l'énergie dévorante d'un équilibriste insatiable. Leur parabole existentielle parle de colère, d'apaisement, de fous rires et de larmes. Une utopie légère et essentielle.

« On retrouve ici le talent rageur de Moïse Bernier, clown révolté, le visage blanc, les yeux noircis, évoluant au mât chinois entouré de deux musiciens, avant de s'envoler tel Icare... Une création puissante, cernée de bruit et de fureur. »

Stéphanie Barioz,
Télérama Sortir Paris, mai 2016

jeudi
29
SEPTEMBRE

20H

Dès 8 ans

▶ 1h

Un projet initié par :

Moïse Bernier

De et avec : Moïse Bernier,

Thomas Garnier, Nicolas Lopez

Collaboration dramaturgique et

mise en jeu : Sébastien Bournac

Création sonore et régie son :

Vincent Travaglini

Création lumière, régie

générale et régie lumière :

Anthony Lopez

Costumes et scénographie :

Nadège Renard

Conseils constructions :

Yohan Nicol

Production : Galapiat Cirque

Chargée de production et

diffusion : Marine Freslon

Administration : Emmanuelle

Nonet / Yvain Lemattre

Crédit photographies :

Benjamin Lemay

Textes - Fragments :

Moïse Bernier, Ronan Chéneau

(extrait de Fées), Christophe

Huysman (extrait de Hommes

dégringolés), Patrick Kermann

(extrait de Tristes Champs

d'Asphodèle), Frank Wedekind

(extrait de L'éveil du printemps).

Spectacle accueilli avec la

Verrière d'Alès / Pôle National

Cirque – Languedoc Roussillon

Midi Pyrénées (PNC-LRMP)

JAZZ INDOMPTABLE



THE BAD PLUS

✂ + PEEMAI ✂

Des Etats-Unis au Cambodge, la musique, ce soir, est voyageuse, tonique et exotique. Quels liens entre les deux groupes ? *Peemai*, quatuor français aux parfums du Laos et *The Bad Plus* et son *Inevitable Western*, ancré dans le son new-yorkais et l'imaginaire du grand Ouest américain ? La musique, le jazz, l'énergie, une inventivité rythmique et mélodique perpétuellement renouvelée. Connus pour ses reprises célèbres d'artistes aussi différents que Nirvana, Neil Young ou Ornette Coleman, *The Bad Plus* s'est aussi distingué il y a peu avec une adaptation du *Sacre du Printemps* d'Igor Stravinsky. Une inspiration éclectique qui caractérise ce trio, véritable pilier de la scène jazz américaine depuis près de vingt ans. Changement de cap et de continent avec les quatre de *Peemai*. Inspirés par les mélodies issues du Molam, le blues rural des rives du Mékong, ils fusionnent des grooves électro et reggae aux musiques sacrées de l'ancienne Cochinchine. Un jazz unique teinté de sonorités inspirées par Jimmy Hendrix et par John Coltrane.

« Ce mélange des genres offre une musique périlleuse, empreinte d'un swing implicite et construite sur un système de tensions-détentes. L'écriture y est souvent aussi importante que l'improvisation... tout est minutieusement pensé et peaufiné chez The Bad Plus. »

Louis Victor, *Télérama*, 5 juillet 2015

mardi
11
OCTOBRE

20H

Tout public

env. 2h

Soirée coproduite
avec le festival
Jazz à Junas
et Radio Clapas

THE BAD PLUS

Guitare basse : Reid Anderson

Piano : Ethan Iverson

Batterie : Dave King

PEEMAI

Saxophone : Quentin Biarreau

Guitare : David Vilayleck

Basse : Alfred Vilayleck

Batteur et percussionniste :

Franck Vaillant

PETIT MECCANO PROPHÉTIQUE



CRÉATION 2016 !

LES GRANDES BOUCHES

⇒ CIE NOCTURNE / LUC SABOT ⇐

Vous souvenez-vous de cette télé-réalité où La Voix s'octroyait un pouvoir de vie ou de mort sur le destin de pauvres humains enfermés ? Dans cet oratorio où se croisent le slam, le blues, le rap, le rock et le punk, les plus révoltées des musiques contemporaines, cette voix s'est démultipliée, métamorphosée. Neuf Grandes Bouches parlent aux Grandes Oreilles, celles du public, les nôtres. Puisqu'elles parlent plus fort et qu'elles maîtrisent l'art du discours, elles connaissent l'immense pouvoir des mots. Mais qui sont-elles ? De qui sont-elles la Grande Bouche ? Du Politique, du Publicitaire, de l'Architecte, de l'Artiste, du Sportif, du Religieux, du Mass-Média, du Militaire, du Spéculateur... Comme disait Marx : « Les idées dominantes d'une époque n'ont toujours été que les idées de la classe dominante. » Le texte de François Chaffin est un feu d'artifice. Mixé, trituré, malaxé, il déverse les mots de ces Grandes Bouches emblématiques au creux de nos Grandes Oreilles abasourdiées.

« Le ton est donné d'emblée : radical et poétique. Chaffin (...) balance des directs au foie tout de suite. Il nous bouscule (...) pour rallumer les braises d'humanité et de révolte qui rougeoient encore ou qui s'éteignent doucement au fond de notre âme. »

Vincent Cambier, Les Trois Coups, 28 juillet 2011

jeudi
10
NOVEMBRE

20H

Dès 15 ans

▶ 1h15

Texte : François Chaffin
Mise en scène : Luc Sabot
Collaboration artistique : Catherine Vasseur
Musique : Antonin Grob, Romain Joutard et Luc Sabot
Lumières : Julie Valette
Son : David Michel
Avec : Antonin Grob (guitare), Romain Joutard (batterie) et Luc Sabot

Résidence de création soutenue
par la Région Languedoc
Roussillon Midi Pyrénées

Répétition publique
le 31 octobre à 15h.
C'est gratuit !

Bord de plateau :
rencontre avec la compagnie
à l'issue de la représentation

DANSES FANFARISÉES



CRÉATION 2016 !

PEOPLE WHAT PEOPLE

⇒ VILCANOTA / BRUNO PRADET ⇨

En 2013, le concert déconcertant de *L'homme d'habitude* avait conquis le public du Chai. Bruno Pradet, le chorégraphe de ce spectacle à l'énergie inépuisable, est de retour avec sa dernière création dans laquelle se frottent et s'entrechoquent, une fois encore, la danse et la musique. Il a gardé de ses études scientifiques un irrésistible penchant pour la construction/déconstruction de l'espace. Tour à tour entomologiste, physicien de l'atome ou mécanicien de génie, il invente un univers sans machine ni décor, sans aucun accessoire, où ne reste que l'essence de l'homme (et de la femme !), son corps. Sur une envoûtante musique électro ponctuée de revigorantes fanfares tenant tout à la fois de la fête de village ou de vagues réminiscences de musiques militaires, un groupe compact se croise, fusionne, s'éclate et se recompose. Des danseurs millimétriques composent ces figures que l'on admirait, enfant, dans un kaléidoscope. Ils sont ce que nous sommes, des gens. Toutes sortes de gens qui font, avec talent, ce que nous faisons tout le temps, rire, aimer, s'affronter et se réconcilier. Vivre.

« Il est de ces spectacles qui sont revigorants. Qui débordent de vie et d'énergie sans pour autant être dépourvus de propos et de justesse. En un mot, qui font du bien. »

Géraldine Robin dans Sud Ouest
à propos de *L'homme d'habitude*

vendredi
25
NOVEMBRE

20H
Dès 7 ans
► 55 min

Chorégraphie : Bruno Pradet
Interprétation : Christophe Brombin, Lucille Daniel, Céline Debyser, Jules Leduc, Thomas Regnier, Claire Vuillemin, Loriane Wagner
Création et arrangements musicaux : Yoann Sanson
Musique : Nicolas Barrot, Rossini, carnaval de Dunkerque...
Création lumière : Vincent Toppino



FORMES ET COULEURS



www.cie-theatre.com

OMBUL



ven 9
sam 10
DÉCEMBRE

9H30 / 11H | 11H / 16H30

Dès 1 an

▶ 35 min

☞ CIE THÉÂTRE DES ACCORDÉ ☜

Écrit
pour les tout-
petits, *Ombul* est né de leurs
premiers gribouillages, leurs premières ten-
tatives d'appréhender le monde à travers le trait et la forme,
le vide et le plein. Inspiré par les sculptures mouvantes de Calder et l'oni-
risme de Miro, ce spectacle doux et prenant découvre l'imaginaire des
très jeunes enfants. Sur une musique rappelant celle de John Cage, un
comédien, seul en scène sculpte un simple fil de fer et crée un oiseau qui
finira par s'envoler. Une jolie métaphore pour raconter la construction du
nid qui rassure, l'envol et la peur de grandir. Sur les murs tendus de blanc,
des marionnettes apparaissent en ombres chinoises. Mais attention : une
menace s'est glissée dans ce monde de formes et de couleurs créé par
des enfants de crèche et de maternelle. De véritables œuvres abstraites et
colorées qui parlent instantanément aux enfants.

Mise en scène, écriture et jeu :

Rémi Lambert

Scénographie, construction des marionnettes :

Sandrine Maunier

Jeu et manipulation :

Simon T Rann

Composition musicale : Addie

Manipulation et construction :

Lilian Matzke

Création lumière :

Mathieu Courtaillier

Création son : Gilles Daumas

Production : Anne Maguet

Collaboration artistique :

Fleur Lemerrier et Irène Lenini

Graphiste plasticien : Mimos



MYSTÈRES ET BOUCLES DE SON



CRÉATION 2016 !

24.42

OU LE SOUFFLE
DU MOUFLET



mar 13
mar 14
DÉCEMBRE

14H30

10H / 20H

Dès 6 ans

1H

BLABLA PRODUCTIONS

Pourquoi

ce titre... bizarre ? Parce

que, nous dit Fabien Coulon, « il y a 42 ans, en 1974, je chaussais du 24 et aujourd'hui à 44 ans, je fais du 42 ! Entre le 24 et 42, il n'y a qu'un pas... »

Un tout petit pas pour l'homme, un petit saut qui d'une pichenette vous fait passer, sans que l'on ne s'en aperçoive, de l'enfance à l'âge adulte. Par la grâce de quelques éléments scénographiques, Fabien le montreur d'images et Olivier le faiseur de sons nous ramènent doucement vers cet enfant enfoui. Abracadabra nous sommes dans l'océan, une pirouette et nous nous envolons, il suffit de se laisser porter, d'ouvrir grands les yeux et d'y croire très fort. La magie opère sans truc ni ficelle, c'est vrai que c'est très simple de retrouver le petit fantôme tapi depuis tellement longtemps. Les enfants, les vrais, ne s'y trompent pas. Ils sont émerveillés.

De : Fabien Coulon

Avec : Fabien Coulon,
Olivier Merlet

Mise en scène : Fabien Coulon

Regard complice :

Bruno Pradet (cie Vilcanota)

Lumières : Thibault Crepin

Composition musicale :

Olivier Merlet

Scénographie : Fabien Coulon,

Olivier Merlet

Conception pendule vague, gril :

Olivier Merlet, Bruno Schwietzer

Décor/accessoires : Fabien

Coulon et Olivier Merlet

Spectacle accueilli avec la

Verrerie d'Alès / Pôle National

Cirque – Languedoc Roussillon

Midi Pyrénées (PNC-LRMP)

dans le cadre du temps fort de

cirque en Hérault

CLASSIQUE MUSCLÉ

LONDRES



EDOUARD II

⇒ CIE RING THEATRE ⇨

mardi
10
JANVIER

20H

Dès 13 ans

▶ 2H30

Rarement, nom de compagnie n'a autant collé au spectacle qu'elle présente. Ring Théâtre présente *Edouard II*, la pièce fleuve de Christopher Marlowe. Et il s'agit bien d'un ring, d'un immense ring où se combattent un roi, sa femme, l'amant de celle-ci et la noblesse brutale et sanguinaire du XIV^{ème} siècle. Marlowe, contemporain cruel de Shakespeare raconte l'histoire d'un roi amoureux fou d'un jeune roturier, Gaveston. Pour venger son déshonneur, sa femme Isabelle, fille du roi de France rallie à sa cause la noblesse du pays. La guerre ? Sur scène ? Oui. La guerre, des combats, des crimes de sang... mais nous sommes au théâtre et l'imagination de cette jeune compagnie n'a aucune limite. La tragédie du malheureux Edouard II, trop raffiné pour les brutalités de son temps prend parfois une tournure inattendue et nous fait franchement rire. Ce qui n'enlève rien au propos de cette pièce de bruit et de fureur où un jeune homme discret accomplit, pour finir, une terrible vengeance.

Texte : Christopher Marlowe
Traduction : André Markowicz
Editions : les solitaires intempestifs
Mise en scène : Guillaume Fulconis
Scénographie / régie plateau : Amandine Livet
Habillage / costumes : Floriane Gaudin
Habillage / couture : Florine Gaudevin
Son : Quentin Dumay
Lumière : Elias Farkli
Avec : Sébastien Bonneau, Cantor Bourdeaux, Quentin Dumay, Charlotte Dumez, Amélie Esbelin ou Audrey Montpied, Elias Farkli, Guillaume Fulconis, Floriane Gaudin, Sébastien Hoen-Mondin, Amandine Livet, Lucie Rébéré, Kévin Sinesi, Julien Testard, Côme Thieulin

« Le Ring parvient à nous faire traverser une vingtaine d'années, la Manche et les forêts de France, (...) en nous guidant avec beaucoup de dextérité et sans jamais nous perdre ni nous ennuyer. »

Vincent Cambier, *Les Trois Coups*, 28 juillet 2011

Conférence :

Around de l'œuvre de Christopher Marlowe et du théâtre élisabéthain, le 13 janvier à 18h30 à la médiathèque Jules Verne. Entrée libre.

HIP-HOP DADA



MASTERS OF THE STAGE

ZOOM DADA

⇒ CIE THÉÂTRE BASCULE ⇒

Quelle bonne idée !
S'inspirer des fantaisies visuelles des dadaïstes et du cinéma burlesque des années 20 pour composer un ballet cinématographique tout à fait contemporain. Car tout est dans le titre, *Zoom Dada*. Zoom, comme le zoom photographique qui permet d'agrandir les détails ou de montrer la scène en plan large. Dada, comme ces inventeurs géniaux, maîtres du collage et de la dérision. Danse ? Cinéma ? Théâtre ? Les enfants s'en moquent, les grands aussi d'ailleurs. Tout est tellement juste, tellement parfait, que plus personne ne se pose la question. Formés au hip-hop, les deux danseurs brouillent les pistes et s'amuse des mille et une inventions technologiques que leurs ancêtres les Dadas n'avaient pas à portée de main. Sûr qu'ils en auraient fait bon usage et qu'ils se seraient autant amusés que ces deux larrons à l'énergie contagieuse.

mardi

17
JANVIER

9H30 / 11H / 14H30

mercredi

18
JANVIER

9H30 / 11H / 15H30

Dès 4 ans

▶ 35 min

Mise en scène/scénographie :

Stéphane Fortin

Jeu : Rafael Smadja et Iliass Mjouti

Lumière/scénographie : Olivier Clausse

Univers sonore : Emmanuel Six

Images/scénographie : Eric Minette

Costumes : Béatrice Laisne

Bords de plateau :

rencontre avec la compagnie à l'issue des représentations



EUPHONIE HARMONIQUE



ORCHESTRE NATIONAL DE MONTPELLIER

ORCHESTRE NATIONAL DE MONTPELLIER

⇒ FESTIVAL MARDIS GRAVES ⇨

Voici un concert qui tombe à pic. La maestria de l'Orchestre national Montpellier Languedoc-Roussillon apportera sûrement une jolie parenthèse presque printanière dans la grisaille hivernale. Dirigé par le jeune chef allemand, David Nieman (qui n'a que 26 ans), il nous propose un joyeux programme. Vous entendrez le Concerto pour Trombone de Nino Rota -le musicien attiré de Federico Fellini, de Pulcinella. Vous serez bercé par la musique pour ballet de Stavinsky, inspirée d'un thème de Pergolèse. Enfin vous découvrirez la création d'un musicien de l'orchestre, le tromboniste Jean-Marc Boudet. Auteur, compositeur et arrangeur, il crée et met en scène des spectacles poétiques et satiriques depuis de nombreuses années. Grâce à lui, cet instrument méconnu qu'est l'euphonium, sortira enfin de son habituelle discrétion. Aimé des plus grands -comme Mahler, Strauss, ou encore Ravel- l'euphonium est un tuba ténor offrant une belle tessiture qui est souvent considéré comme le violoncelle des pupitres d'harmonie. Le concerto pour Euphonium de Jean-Marc Boudet est interprété par Bastien Baümet, l'euphoniste de l'Orchestre national Montpellier Languedoc-Roussillon.

« En trente ans de carrière, l'orchestre de Montpellier a connu un essor spectaculaire qui en fait aujourd'hui l'une des formations les plus dynamiques du paysage musical français. »

France Inter

vendredi
20
JANVIER

20H
Tout public
▶ 1H

Direction : David Niemann
Trombone : Thomas Callaux
Euphonium : Bastien Baümet
Avec : une partie des musiciens de l'Orchestre national de Montpellier



Ce concert est organisé dans le cadre du festival Mardi Graves. Retrouvez toute la programmation sur le site : mardigraves.free.fr

FEMMES CONTEMPORAINES



CRÉATION 2017 !

THE RARE BIRDS

⇒ YANN LHEUREUX ⇨

Elles ont des noms d'héroïnes d'Almodovar, Maura, Jann, Cristina, elles sont cubaines, françaises ou américaines. Trois femmes, trois danses, le flamenco, le hip hop, le classique, trois oiseaux rares. *Des Rare Birds*. A l'instar d'Iris Apfel, femme d'affaires américaine devenue icône du mouvement "rare bird", elles puisent avec force et détermination dans leurs racines, réécrivent leur histoire sur scène. Avec subtilité et humour, tendresse et rage, elles nous offrent un formidable élan de résistance. Irrévérencieuses, elles se font voix de leur pratique, de leurs traditions et de leurs aspirations face à l'écartèlement du monde. Héritières de combats libertaires, ces oiseaux rares portent leur émancipation et leurs choix sous la houlette d'un homme, Yann Lheureux, un magicien habitué de la scène du Chai du Terral.

« Yann Lheureux a la faculté de s'entourer d'interprètes à fortes personnalités. Avec Cristina Hall, il n'échappe à la règle. (...) Elle se lance dans l'arène sans retenue, sans mentir. Tout est vrai. »

Laurent Bourbousson, dans *Ouvert au public*, pendant le festival Off d'Avignon en 2015

mardi
31
JANVIER

20H
Tout public
▶ 1H30

Conception et chorégraphie :
Yann Lheureux
Interprète flamenco :
Cristina Hall
Interprète hip-hop :
Jann Gallois
Interprète classique :
Maura Morales
Montage sonore :
Yann Lheureux
Création lumières :
Catherine Noden
Conception, création costumes :
Jorge Ayala
Regard extérieur :
Gérard Mayen

MUSIQUE INSTABLE

CRÉATION 2017 !

MASSE CRITIQUE

⇨ CIE LONELY CIRCUS ⇩

Lonely Circus, avec *Fall*
Fell Fallen présenté au Chai du Terral en 2014, s'était aventuré dans un espace rare. Celui du cirque électro où les mouvements de l'équilibriste Sébastien Le Guen et les expériences sonores du compositeur Jérôme Hoffmann cherchaient un accord sensible et périlleux. Leur duo magique s'est métamorphosé en quatuor avec l'arrivée du musicien Jonathan Fenez et celle du comédien Stéphane Guillemain. Deux musiciens, un circassien, un comédien et voici qu'un nouveau champ d'expérimentation s'ouvre sur une matière éternelle, celle de la pierre. *Masse critique* se joue des pierres comme l'on jouerait d'un son ou d'une émotion. Chaque pierre offre une construction instable, précaire, éphémère, un défi à l'équilibre. Simple outil, matériau de construction, arme redoutable ou accessoire de jeu pour les enfants, la pierre se prête à tout. Et c'est son bruit amplifié par le talent des musiciens, son histoire confiée aux gestes des comédiens qui forment le socle de ce cirque électro recomposé, entre concert, performance plastique et théâtre physique.

« Un cirque électro qui provoque l'émoi avec pour seuls ingrédients la simplicité et la poésie. »

Lucile Pinault, *Midi Libre* (à propos de *Fall Fell Fallen*)

vendredi
24
FÉVRIER

14H / 20H

Dès 8 ans

▶ 1H



Conception : Sébastien Le Guen
Collaboration artistique : Anthony Moreau
De et avec : Jonathan Fenez, Jérôme Hoffmann, Sébastien Le Guen, Stéphane Guillemain
Lumières : Marie Robert
Scénographie/construction : Emmanuelle Debbeuscher
Régie générale : Marc Boudier
Administration : Emilie Barthes
Consultants pierres : Guillaume Camus, Michael Brun

Spectacle accueilli avec la Verrière d'Alès / Pôle National Cirque – Languedoc Roussillon Midi Pyrénées (PNC-LRMP)

Résidence de création soutenue par la Région Languedoc Roussillon Midi Pyrénées

Répétition publique
le 22 novembre à 18h30.
C'est gratuit !

Bord de plateau :
rencontre avec la compagnie à l'issue de la représentation

DANSE À BRAS



CRÉATION 2016 !

KADA BRAK

⇒ MARIE-LOUISE BOUILLONE ⇐

Elle avait
conquis les cœurs et
les mirettes, la petite Grida de *Gramme
d'âme*, ce merveilleux solo entre danse et marionnette
présenté au Chai en 2015 par la compagnie Marie-Louise Brouillonne.
Grida était une marionnette d'un genre un peu spécial, directement reliée
au buste de Mathilde Duclaux, la danseuse qui la manipulait. Une invention
géniale qui donnait toute sa force à l'histoire de la petite fille au grain de
beauté. Pour Kadabrak, son nouveau spectacle, la compagnie a créé deux
étranges volatiles inspirés des merveilleuses toiles de Marc Chagall. Les
deux oiseaux, un peu poule, un peu canard, explorent le monde qui les
entoure. A leur manière, un peu maladroite, ils sortent de leur grand nid
doux et racontent ce que tout les enfants découvrent petit à petit, la
vie et sa petite musique, interprétée en live par un musicien très inspiré
lui aussi.



mar mer
28 1^{er}
FÉVRIER MARS

9H30 / 11H 16H30

Dès 3 ans

▶ 35 min

Idee chorégraphique :

Mathilde Duclaux

Interprétation, marionnettes :

Mathilde Duclaux, Chloé Dehu

Texte : Lucie Dessiaumes

Mise en scène :

Distribution en cours

Elaboration des systèmes

marionnettiques : Myriam Léger

Réalisation scénographie :

Romain Fernandez

Création lumières et bande son :

Luc Souche

Flûte traversière : Marou Thin

Résidence de création soutenue

par la Région Languedoc

Roussillon Midi Pyrénées

Répétition publique

le 20 octobre à 15h.

C'est gratuit !

Bord de plateau :

rencontre avec la compagnie
à l'issue de la représentation





CRÉATION 2016 !

SI CE N'EST TOI

⇒ THÉÂTRE DE LA REMISE ⇒

mardi
7
MARS

20H

Dès 14 ans

► 1H20

C'est un écheveau de vies et de destins, un entrelacs de caractères et de personnalités, une toile de coïncidences qui n'en sont pas vraiment. *Si ce n'est toi...* tout le monde connaît la suite. Et pourtant ici rien n'est moins sûr. Un homme et deux femmes (re)jouent des scènes clés de leur existence. Ils sont liés par une maladie génétique rare et méconnue, le syndrome de Williams, qui entraîne des capacités hors normes et des déficiences. Porté par Auriane Lebailly, une comédienne magnifique qui a appris l'année de ses 30 ans qu'elle en était atteinte, le spectacle laisse une large place au Professeur Williams, le découvreur de cette pathologie qui, après avoir donné son nom au syndrome, a organisé sa propre disparition. Dans ce faisceau d'histoires mêlées où le passé ressurgit souvent d'une façon troublante, l'altérité et la différence reprennent très simplement leur place au cœur de chaque existence.

Conception et mise en scène :

Marion Coutarel

Créé et interprété par :

Marion Coutarel, Auriane Lebailly et Denis Taffanel

Lumières :

Jean-Yves Courcoux

Musique :

Emmanuel Jessua

Regard scénographique :

Armelle Caron

Regard chorégraphique :

Maxence Rey

Collaborations artistiques :

Nicolas Heredia, Isabel Oed

Chargées de production :

Marina Brouet et Sabine Moulia

Conseiller scientifique :

Professeur Pierre Sarda –

Responsable Département

Génétique Médicale,

Maladies rares et médecine

personnalisée du CHU de

Montpellier

Avec le soutien de Réseau

en Scène Languedoc

Roussillon dans le cadre de son

accompagnement au collectif

En Jeux.

Bord de plateau :

rencontre avec la compagnie

à l'issue de la représentation

« Après *La jeune femme à la licorne* en 2014, puis *La maladie de Sachs* en 2016, Marion Coutarel revient au Chai du Terral avec un projet porteur d'espoir. »

MUSIQUE SANS FRONTIÈRES



TAZIRI

⇒ TITI ROBIN & MEDHI NASSOULI ⇨

Le guitariste Titi Robin et le chanteur guembriste Mehdi Nassouli ont eu l'excellente idée de croiser leurs chemins. Il y a longtemps déjà que Titi s'est immergé dans les musiques et les cultures gitanes et orientales. Sa rencontre avec Mehdi, issu de la grande tradition des musiques gnawa du nord-ouest marocain, lui a donné l'occasion de s'aventurer dans un nouvel univers en équilibre entre les deux rives de la Méditerranée. Taziri, le clair de lune en berbère, éclaire l'alliage parfait d'instruments, d'influences et de cultures qui n'attendaient qu'une chose : se croiser, se mêler, se fondre l'une dans l'autre. Ensemble, ils abordent un répertoire original de chansons et d'instrumentaux, composé par Titi Robin pour la voix de Mehdi Nassouli et pour le groove éclatant tiré de son guembri. Un mariage en or donnant naissance à ce merveilleux blues méditerranéen, puissant, rebelle, et d'une douceur infinie.

« Avec Taziri, la musique perd toute frontière, au sens propre et figuré (...) pour n'en former qu'une seule et unique : une musique pluriethnique, du monde. »

Timothée Gigan Sanchez, Ouest France, 10 août 2014

ven
17
MARS

20H

Tout public

env. 1H30

Guitare, Bouzouq : Titi Robin
Voix, Guembri, Bendir : Mehdi Nassouli
Percussions : Jose Luis do Nascimento
Accordéon : Francis Varis
Ribab : Foulane Bouhssine
Palmas : Joseph Saadna / Amar Saadna / Farid Saadna
Compositions : Thierry Robin
Textes : Thierry Robin & Mehdi Nassouli
Editions : Madoro Music

Spectacle accueilli avec une caravane arabesque et avec le soutien de l'association Uni'Sons

CONCERT CLIMATIQUE

LES ORQUES D' HIBERNIA

⇒ CIE JOSIANE PRODUCTION ⇨

Il était une fois... une planète sans le plus petit bout de banquise, sans animaux à la fourrure blanche, sans givre sur les fenêtres au petit matin, sans neige, sans gelée. Une planète définitivement réchauffée. Ce beau conte écrit pour tous ceux qui veulent bien l'écouter met en garde : « un jour sur terre, la paix pourrait dépendre du climat... ». Pas de place pour la nostalgie, les « y a plus d'saisons » et les « c'était-mieux-avant ». Le propos est clair : le réchauffement climatique mène à la guerre. *Les Orgues d'Hibernia*, avec son titre très bande dessinée, ses rebondissements dignes des meilleurs dessins animés, raconte l'histoire du Peuple du Froid et de son arme secrète, Hibernia, une ville mystérieuse conçue pour plonger le monde dans une nouvelle glaciation. Guézar, le héros météorologue et aviateur va tout tenter pour éviter la guerre. Parviendra-t-il à apaiser le vent mauvais et fou des *Orgues d'Hibernia* ? Un concert conté plein de tendresse et de poésie.

« Une pièce qui appelle humblement à la mobilisation de tout un chacun et qui se donne pour mission d'éveiller les plus jeunes à cette prise de conscience. »

Le Parisien

mar 21 MARS
mar 22 MARS

14H30

20H

Dès 10 ans

▶ 1H

Direction artistique, composition musicale, arrangements, chant, accordéon, clavier :
Gabrielle Campan
Texte : Raphaël Bouyssel
Co-écriture, dramaturgie, mise en scène :

Christophe Sigognault
Jeu et récit : Brice Carayol
Arrangements, chant, violoncelle, thérémine :
Nicolas Larossi
Arrangements, chant, guitare électrique, clavier :
Colin Vincent
Spatialisation du son :
Florian Vincent
Création lumières :
Christophe Mazet
Identité visuelle :
Lorenzo Mastroianni

Bord de plateau :
rencontre avec la compagnie à l'issue de la représentation

Aller plus loin :
temps d'échange avec l'association Saint Jean Environnement à l'issue de la représentation du mardi

COULEURS ENFANTINES



CRÉATION 2017 !

COLORIAGE

COMPAGNIE DU GESTE

Même les bébés vont au spectacle ! Créé pour les tout-petits, ce spectacle raconte en sons, en mouvement et en nuances, l'impatience de Coloriage, la danseuse à l'énorme sac plein de couleurs. Elle les a cueillies, ramassées, récoltées depuis bien longtemps maintenant. Le vert, dans l'herbe et dans les feuilles, le rouge dans le feu de la cheminée, mais il y en a tellement d'autres ! Et voilà, aujourd'hui elle a hâte de colorier, de peindre, d'éclabousser l'espace. Plongés dans un délicieux kaléidoscope, les enfants se laissent happer par les gestes de la danseuse et par les teintes vives et pastel des lumières et des objets qu'elle manipule. Un spectacle qui ne se termine pas vraiment, il se prolonge par un atelier de découverte sensorielle où tout le monde est invité, les grands comme les petits.

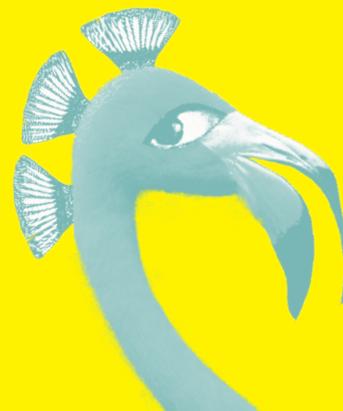
Sam
25
MARS

10H30

De 8 mois à 4 ans

▶ 30 min

Conception et interprétation :
Anaïs Roméo
Mise en scène : Karl Paquemar
Musique : Sara Valéro
Scénographie :
Nicolas Gal
Lumière : Alexi Surjous
Costume : Louise Ventalon



CIRQUE ANIMÉ

BLEU VIOLON

⇒ CIE LE BOUSTROPHEDON ⇨

Connaissez-vous, chers amis spectateurs, la réalité augmentée ? Ce nouveau monde bizarroïde peuplé de gadgets électroniques qui permettraient de dépasser les limites de la bonne vieille réalité ? Avec son *Bleu Violon*, le collectif toulousain *Le Boustrophédon* qui a déjà montré son savoir-faire lors de la saison 2014-2015, saute le pas et entre lui aussi dans une nouvelle dimension. Sans tambour ni trompette, sans logiciel ni lunette 3D, il sort de sa manche une carte rarement jouée dans le spectacle vivant : le dessin animé. Pour raconter l'enfermement et l'emprisonnement, physique, mental, idéologique, les chaînes qui nous entravent, ces circassiens-musiciens-marionnettistes s'octroient une liberté d'une grande simplicité, le film d'animation. Par leur puissance onirique et visuelle, les personnages esquissés et animés démultiplient la réalité en nous entraînant dans un nouveau monde où les prouesses physiques des interprètes se fondent tout naturellement dans la réalité des petits cartoons projetés au quatre coin de la scène. Une vraie réussite !

« S'il ne fallait en citer qu'un seul, *Bleu violon*, de *Boustrophédon*. Une pièce qui mêle du cirque, de la musique, du film d'animation. »

Muriel Catalano, *Le Progrès*, 25 août 2015

ven
31
MARS

20H

Dès 8 ans

▶ 1H20

Création collective dirigée et mise en scène par Christian Coumin

Avec : Juliette Hulot, Héroïse Biseau, Daniel Masson, Romain Delavoipière, Alan Leborgne

Réalisation des films d'animation : Romain Blanc Tailleur / La Ménagerie, en collaboration avec Raphaël Lerays

Vidéo et technique en arts numériques : Olivier Tarasse, Alain Chaix, François Drolet

Environnement sonore : Jacques Rossello

Création lumière : Thomas Maréchal

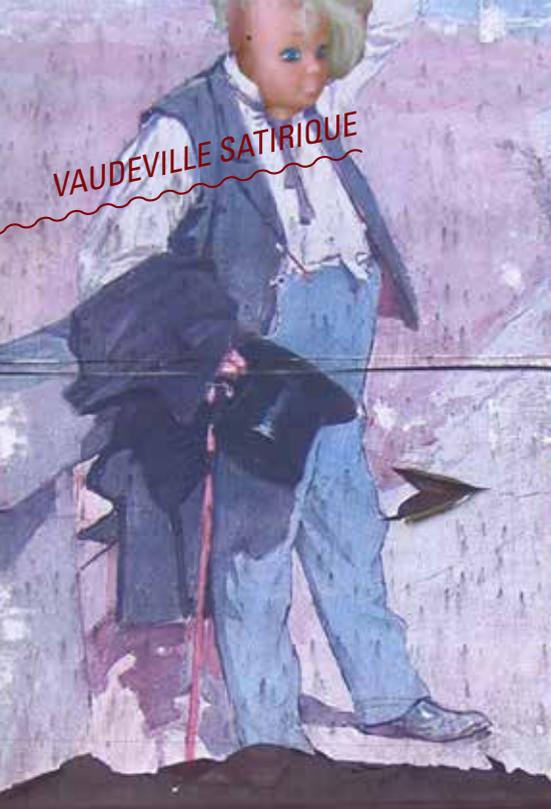
Décor, truccages et accessoires : Fabien Mégnin, Franck Breuil

Régie générale et régie

lumière : Hélène Tourmente

Administration : Les Thérèses

Montage de la production, diffusion : Bob Mauranne



CRÉATION 2016 !

OCCUPE-TOI, D'AMÉLIE

LE TRAVAIL DE LA NUIT

mar
21
AVRIL

20H

Dès 12 ans

2H

Condensé hilare de dynamite, *Occupe toi d'Amélie* est le dernier des grands vaudevilles en trois actes qui ont fait la gloire de Georges Feydeau. L'histoire de Marcel obligé de se marier pour toucher l'héritage colossal de son riche parrain et d'Amélie la demi-mondaine, alibi génial pour un mariage qui lui permettrait de continuer sa vie de fêtard pas du tout rangé des voitures, est le prétexte pour dégoupiller une société en fin de course. Ecrite quelques années seulement avant le déclenchement de la Grande Guerre, elle explose définitivement les conventions rigides et les carcans petits-bourgeois. Un propos qu'Hugues Chabalier, le metteur en scène, pousse à son paroxysme en abolissant et en transformant les genres des principaux personnages. Quand le masculin prend la place du féminin, et vice-versa, toutes les barrières sont abolies dans une féroce satire sociale. Une comédie sournoise et décapante qui fait toujours autant rire que lors de sa création, il y plus d'un siècle maintenant.

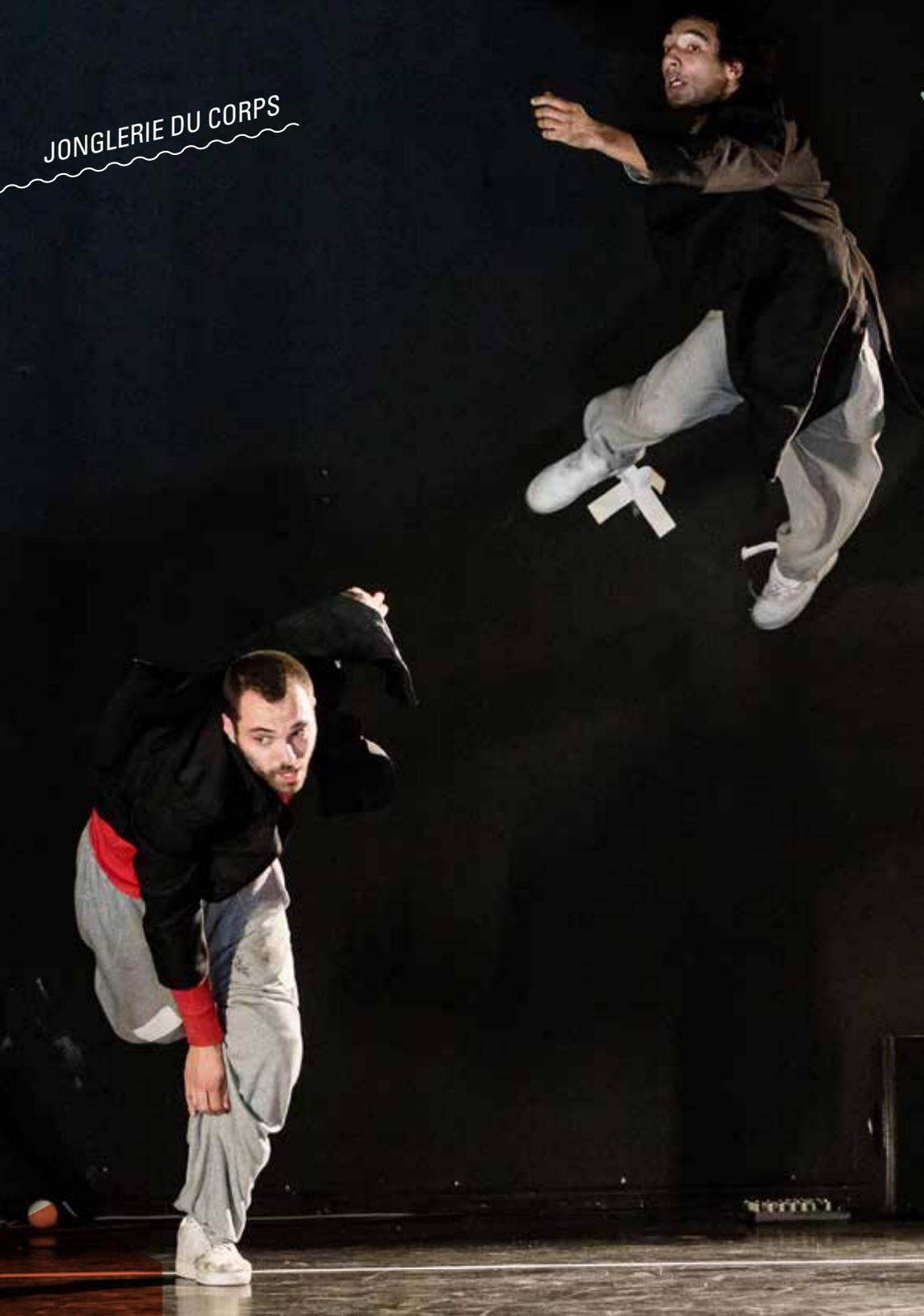
Texte : Georges Feydeau
Mise en scène : Hugues Chabalier
Dramaturgie : David Rignault
Scénographie : Marion Perrichet
Musique : Pierrick Monnereau
Vidéo : Clotilde Amprimoz
Lumières : Pauline Guyonnet
Costumes : Marie-Frédérique Fillion
Avec : Shams El Karoui, Tommy Luminet, Elizabeth Mazev, Dominique Parent, Anne-Juliette Vassort

Avant spectacle :
à partir de 19h, dans le hall du Chai du Terral, découvrez l'ensemble de guitares de l'École municipale de musique

« Hugues Chabalier prouve le contraire : théâtre toujours en mouvement, où l'on traverse à la fois la langue, les sentiments, les énergies, les sensations. »

Denis Bonneville, La Marseillaise, 3 février 2011

JONGLERIE DU CORPS



FLAQUE

⇒ CIE DE FRACTO ⇨

Dans *Flaque*, chorégraphie jonglée se situant à mi-chemin entre le cartoon et le butô japonais, deux danseurs jongleurs de très haute volée se confrontent aux expérimentations musicales d'un DJ inspiré. Leurs corps s'échappent et rebondissent aussi vite que les balles dont ils ponctuent leurs mouvements. Ensemble, ils écrivent un nouvel art martial pétri de culture urbaine, d'une puissance folle et d'une beauté sidérante, une géométrie inédite, pétillante d'humanité. Toute règle y est cassée, l'efficacité bousculée. *Flaque* propose une nouvelle perfection, diffuse, brouillonne. Pour ces corps élastiques en perpétuel mouvement, il ne s'agit plus d'exécuter le geste parfait, efficace, celui qui permet l'envol de la balle impeccablement rattrapée. C'est le corps qui devient balle et c'est désormais lui qui est rattrapé par son mouvement, arrêté par le sol. Danse et jonglage dans une magnifique redécouverte de toutes les théories de l'apesanteur.

« C'est dans cet équilibre entre absurdité et prise de risque, précision du geste et nonchalance, que se situe cet élégant « pas de deux » mené avec humour et une désinvolture trompeuse. »

Mathieu Braunstein, Téléràma, 7 avril 2015

ven
28
AVRIL

20H

Tout public

▶ 1H

De et avec : David Maillard, Eric Longeuel, Guillaume Martinet
Jonglage : Guillaume Martinet, Eric Longeuel

Création Musicale, Régie

Plateau : David Maillard

Mise en scène :

Johan Swartvagher

Regard extérieur jonglage :

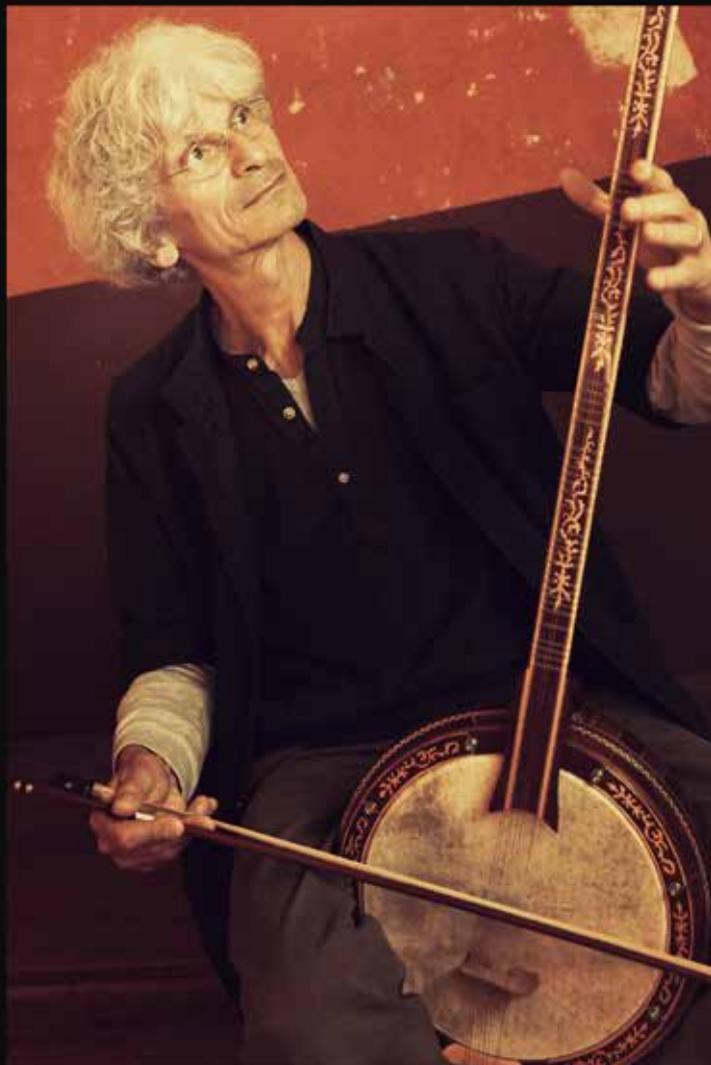
Jay Gilligan

Création Lumière : David Carney

Production / diffusion :

Laure Caillat

**Spectacle accueilli avec la
Verrerie d'Alès / Pôle National
Cirque – Languedoc Roussillon
Midi Pyrénées (PNC-LRMP)**



WARM UP²

La saison 2015-

2016 a fermé ses portes sur un somptueux bouquet final : la première édition des *Warm Up* ! Cette formule unique de concert, organisée en collaboration avec l'association Rares Talents, initie une rencontre exceptionnelle entre des musiciens internationaux. Cette année les frappes des percussions d'Inde et d'Iran se mêleront aux mélodies de deux fabuleux musiciens français, piliers de la scène world depuis de longues années. Connus à travers le monde entier, Keyvan et Bijan Chemirani sont les maîtres incontestés du Zarb, une percussion venue de leur pays d'origine, l'Iran. Nés à Paris, ils ont nourri leur virtuosité époustouflante des rythmes et des instruments venus de Perse, d'Inde et de tout le pourtour méditerranéen. Avec eux, Loy Ehrlich, le compositeur multi-instrumentiste fondateur du Hadouk Trio, très inspiré des traditions musicales Gnawa et Maloya, et le pianiste Jean-Philippe Rykiel, accompagnateur et arrangeur pour Higelin, Leonard Cohen ou encore Salif Keita (pour n'en citer que quelques uns) compléteront cette inoubliable formation d'un soir.

LES RARES TALENTS

« Des talents rares pour une superbe fusion musicale (...). Un concert mémorable, salué par un public debout ovationnant longuement ces artistes. »

Midi Libre, 25 avril 2016

ven
5
MAI

20H

Dès 6 ans

1H30

Percussions : Keyvan Chemirani, Bijan Chemirani
Hajouj (basse gnawa), kora, arrangements : Loy Ehrlich
Piano, claviers, programmations : Jean Philippe Rykiel

Soirée en partenariat avec l'association Rares Talents

ACTIONS CULTURELLES



BORDS DE PLATEAU

Organisés à l'issue de certaines représentations, les « bords de

plateau » permettent de véritables échanges avec les artistes, grâce à vos questions et réactions.

- *Les Grandes Bouches*, cie Nocturne : jeudi 10 novembre
- *Zoom Dada*, cie Théâtre Bascule : mardi 17 et mercredi 18 janvier
- *Masse Critique*, cie Lonely Circus : vendredi 24 février
- *KadabraK*, cie Marie-Louise Bouillonne : mardi 28 février et mercredi 1^{er} mars
- *Si ce n'est toi*, cie Théâtre de la Remise : mardi 07 mars
- *Les Orgues d'Hibernia*, cie Josiane Production : mardi 21 et mercredi 22 mars + un temps d'échange avec l'association *Saint Jean Environnement* le mardi.

RÉPÉTITIONS PUBLIQUES

La répétition publique est un temps plus intime et plus

proche des artistes. Pour en profiter, le théâtre vous ouvre ses portes pendant les résidences des artistes accueillis en création.

- *KadabraK*, cie Marie-Louise Bouillonne : jeudi 20 octobre à 15h
- *Les Grandes Bouches*, cie Nocturne : lundi 31 octobre à 15h
- *Masse Critique*, cie Lonely Circus : mardi 22 novembre à 18h30

PARCOURS DÉCOUVERTE

Des rencontres sont proposées avec les équipes

artistiques en amont ou en aval des représentations. Ces temps peuvent prendre des formes diverses : ateliers de pratique, rencontre-débat...

Pour plus de renseignements : Yan Arondel-Boye, administration et relations publiques : y.arondel-boyee@saintjeandedevas.fr
04 67 85 65 51

LA MÉDIATHÈQUE, RESSOURCE PRIVILÉGIÉE

En écho aux spectacles, la médiathèque Jules Verne propose des

ateliers de découverte autour de différentes thématiques.

Ne manquez pas la conférence autour de l'œuvre de Christopher Marlowe et du théâtre élisabéthain le 13 janvier à 18h30.

Entrée libre.

Plus d'informations : www.bm-stjeandedevas.fr
04 99 51 22 40



LE CHAI ET LA JEUNESSE



JEUNE PUBLIC

Nous proposons huit spectacles à destination de tous les âges de la

jeunesse.

N'hésitez pas à nous contacter pour bénéficier des services suivants : vous accompagner dans la réalisation de projets d'éducation artistique et culturelle ; vous aider à la mise en place d'ateliers qui peuvent se dérouler dans votre établissement ou au théâtre ; vous proposer des pistes de réflexions, des outils pédagogiques pour construire au mieux la relation culture-enfants et faire de ce moment de spectacle un véritable temps d'ouverture sur le monde.

SERVICE ÉDUCATIF

Depuis janvier 2015, un service éducatif a été mis en place. Un professeur

-missionné par le rectorat de Montpellier et la Délégation académique aux arts et à la culture- a rejoint l'équipe du Chai. Sa mission est de mettre en œuvre des ressources pédagogiques autour de la programmation jeune public, d'échanger avec les acteurs socio-éducatifs du territoire et de construire des partenariats.

Des ateliers et rencontres peuvent être organisés en lien avec nos équipes et les artistes de la saison. Le dossier pédagogique est accessible via le site internet du Chai du Terral.

Xavier Saby : xav.saby@gmail.com / 06 43 36 10 38

Le Chai du Terral travaille en relation étroite avec le Relais d'assistantes maternelles, le Centre de loisirs ainsi qu'avec les écoles maternelles et élémentaires de la ville.

PARTENAIRES ÉDUCATIFS

→ COLLÈGE LOUIS GERMAIN

En s'associant à différents artistes de la programmation du théâtre, des ateliers sont proposés gratuitement et sur la base du volontariat à tous les élèves de l'établissement. Pour eux, ces ateliers sont l'occasion d'expérimenter et de s'ouvrir à des pratiques artistiques nouvelles et variées.

→ CENTRE JEUNESSE

Plusieurs adolescents du Centre jeunesse ont la possibilité de vivre un véritable parcours du spectateur en allant voir différents spectacles de la saison et en participant à des visites découvertes des métiers du spectacle.

→ CONSERVATOIRE A RAYONNEMENT REGIONAL MONTPELLIER MEDITERRANEE METROPOLE

Des master-class à destination des étudiants du Conservatoire sont organisées en lien avec la programmation théâtrale. Cette année, ces temps sont animés par les chorégraphes Bruno Pradet et Yann Lheureux.

Par ailleurs, l'équipe technique du Chai accompagne et produit les laboratoires scéniques et les classes en scène.

LE CHAI ET LA CRÉATION



SOUTIEN AUX COMPAGNIES RÉGIONALES

Tous les ans, le Chai du Terral accompagne plusieurs compagnies régionales dans leur processus de création. Pour cela, des spectacles sont soutenus en coproduction et en préachat. Les équipes artistiques

beneficient d'une mise à disposition de la salle et d'un soutien technique.

Ces temps de résidences sont aussi un moyen de créer du lien avec le territoire, notamment en invitant le public à découvrir une étape de création et en imaginant des formes de rencontre.

Les créations de la saison 2016-2017 :

- La **compagnie Marie-Louise Bouillon**, *KadabraK* / Du 14 au 22 octobre 2016
- La **compagnie Nocturne**, *Les Grandes Bouches* / Du 27 octobre au 07 novembre 2016
- La **compagnie Lonely Circus**, *Masse Critique* / Du 12 au 23 novembre 2016

LES ÉCOLES D'ARTS



Le domaine du Terral accueille aussi les Écoles municipales de musique et d'arts plastiques.

ÉCOLE DE MUSIQUE

L'école de musique municipale représente à elle seule plus de quinze instruments enseignés, une chorale, des cours de formation musicale et des classes d'ensembles variés. Chaque année, c'est environ 300 personnes qui bénéficient des enseignements et des différentes classes proposées.

« Contact :
ecole-musique@
saintjeandedevas.fr /
04 67 07 92 14 »

Festival des musiques d'ensemble 2017 samedi 11 mars à 20h // dimanche 12 mars à 18h

Ce festival, organisé par l'École municipale de musique, invite d'autres écoles de la région pour rassembler les musiciens amateurs autour d'une passion commune : la musique. Les élèves, accompagnés de leurs professeurs, vous proposent deux soirées exceptionnelles avec deux programmes différents où tous les styles et les genres seront représentés.

Entrée libre.

ÉCOLE D'ARTS PLASTIQUES

Depuis plus de vingt ans, les ateliers de pratiques de l'école d'arts plastiques accueillent les enfants, les adolescents et les adultes. Chaque année, plusieurs expositions sont organisées à partir des travaux des élèves en écho à la programmation du théâtre.

Les expositions au Chai :

- **Le dadaïsme**, en lien avec le spectacle *Zoom Dada* : du lundi 16 au jeudi 26 janvier 2017
- **Rencontre avec Chagall**, en lien avec le spectacle *KadabraK* : du lundi 27 février au jeudi 09 mars 2017

« Contact :
ecole-artsplastiques@
saintjeandedevas.fr /
04 67 07 35 85 »



La Galerie



Les travaux de rénovation sont finis ! La galerie -qui jouxte le hall d'accueil du théâtre- peut désormais accueillir des expositions professionnelles tout au long de la saison. Les mois de mai et juin seront réservés à mettre en avant les propositions amateurs de Saint-Jean de Védas.

Pour la saison 2016-2017 :

→ FONDS RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN

FRAC Languedoc-Roussillon Depuis presque quarante ans, le FRAC réunit des oeuvres d'arts de tous les médiums. A ce jour, cette collection publique d'art contemporain compte plus de 1 450 oeuvres réalisées par 450 artistes. La diffusion sur le territoire étant une de ses missions essentielles, le FRAC facilite la circulation de ses oeuvres pour nourrir les appétits culturels des citoyens.

Pour cette première exposition, venez découvrir trois œuvres. Une installation : *Pour le réveiller, il suffit d'un souffle*, de Virginie Yassef. Une série de portraits photographiques de Natasha Lesueur. Des sérigraphies *Jeux de jambes* d'Armelle Caron.

**Du 29 septembre au
13 décembre 2016**

**Vernissage le jeudi 29
septembre à 18h30**

→ L'ASSOCIATION ARTOTHÈQUE DE MONTPELLIER



Vouée à la diffusion des arts visuels depuis 2010, l'association Artothèque à Montpellier est un organisme à but non lucratif qui fonctionne selon le principe d'une bibliothèque d'art. Elle propose à des particuliers et/ou des entreprises d'emprunter des oeuvres originales moyennant une cotisation (ou un abonnement) abordable.

**« Exposition
événement »**

Du 23 au 25 mars 2017

**Vernissage le vendredi
24 mars à 19h**

Horaires d'ouverture :
Le mardi de 13h30 à 18h
Le mercredi de 10h à 12h et
de 13h30 à 18h
Le vendredi de 13h30 à 18h
Sur les temps de spectacle



→ LA GALERIE AT DOWN

atdown
G A L E R I E

La galerie At Down a ouvert ses portes à Montpellier depuis trois ans. Spécialisée dans le graffiti, elle collabore avec des artistes régionaux, nationaux et internationaux. Cette galerie a su s'imposer dans le milieu artistique montpellierain grâce aux performances événementielles réalisées par ses artistes dans l'espace public. Pour clôturer la saison, At Down nous propose une rétrospective autour d'un des artistes qu'elle accompagne.

**« L'art du graffiti s'invite
au Terral » - Du 29 mars au
29 avril 2017**

**Vernissage le mercredi 29
mars à 19h30**

**Performance le vendredi
28 avril à 18h30**



L'accueil au Chai'

C'est toujours avec un immense plaisir que le Chai reçoit les associations, les particuliers, les entreprises...

- **Les associations védasiennes** : tous les ans au mois de juin, le Chai du Terral ouvre les portes de son théâtre et de tout le domaine afin que les associations puissent présenter leur travail de l'année dans des conditions professionnelles.
- **La location** : avec ses 390 places assises et des salles pouvant contenir environ 80 personnes, le Chai devient le lieu idéal pour les galas, séminaires et conférences.
- **Les mises à disposition** : chaque année, le Chai du Terral sert à l'organisation de soirées diverses. C'est notamment dans cet espace chaleureux que sont présentés les différents temps forts de la municipalité. Des conventions annuelles sont également signées avec de grands partenaires institutionnels tels que le Conservatoire à Rayonnement Régional ou l'Inspection Académique.

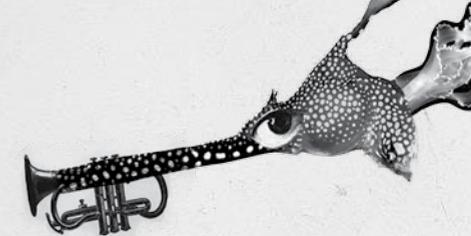
Contact :

**Yan Arondel-Boye, pour
le théâtre du Chai :**
y.arondel-boye@
saintjeandevedas.fr
04 67 85 65 51

**Benoît Sabatier, pour le
Domaine du Terral :**
b.sabatier@
saintjeandevedas.fr
04 67 85 65 50



Autres événements



été 2016

→ FESTIVAL MONTPELLIER DANSE

Et si vous dansiez sous la direction de Nabil Hemaizia, le fondateur de la Compagnie 2 Temps 3 Mouvements ? L'espace d'une heure, venez prendre un cours de danse en plein air avec un des chorégraphes du Festival ! Que vous ayez 9 ou 90 ans, il vous faudra seulement une paire de chaussures confortables et une envie d'entrer dans le mouvement de la danse. Vous n'avez besoin de rien d'autres.

**Place Victor Hugo /
samedi 2 juillet à 10h /
Gratuit**

→ FESTIVAL RADIO FRANCE



Pour notre plus grand plaisir, le Festival de Radio France fait chaque année une halte à Saint Jean de Védas. En 2016, ce sera un duo piano et clarinette de musiciens russes de très haut niveau. Parmi les compositeurs au programme : Robert Schumann, Eugène Bozza, Bohuslav Martin ou encore Johannes Brahms.

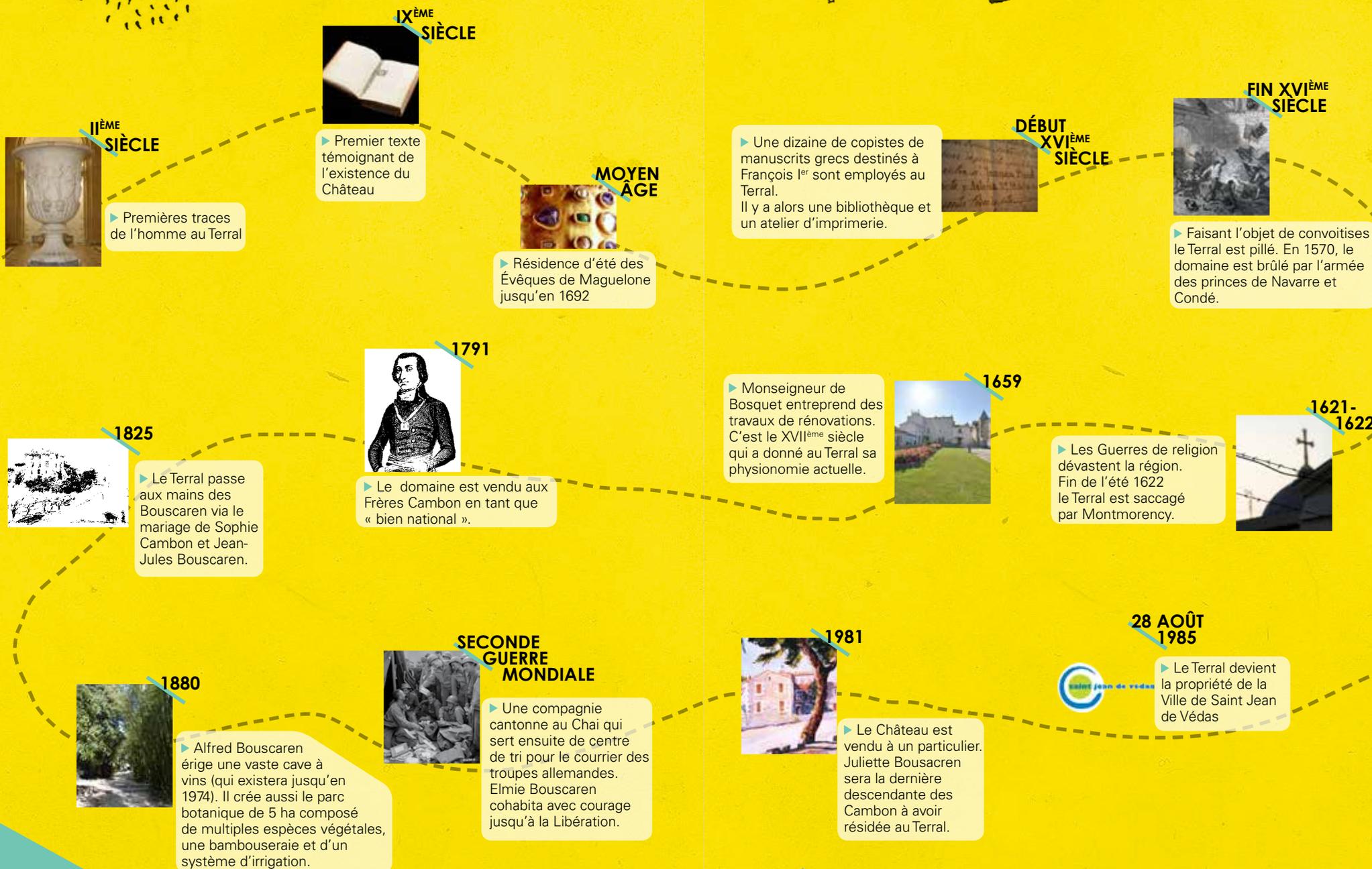
**Place Victor Hugo /
jeudi 20 juillet à 19h /
Gratuit**
Sergey ELETSKY, clarinette
Mikhail TURPANOV, piano

→ LA MÉTROPOLE FAIT SON CINÉMA

Le parc du Terral constitue un écrin fantastique au cinéma en plein air de la Métropole de Montpellier.

**Parc du Chai du Terral /
mercredi 31 août à 21h /
Gratuit**

HISTOIRE DU TERRAL



L'ÉQUIPE



Maire adjoint à la culture : Patricia Maurel

L'équipe du Chai du Terral

Direction : Noémie Vigier

Administration, relations publiques : Yan Arondel-Boyé

Direction technique et régie générale : Nicolas Toluoso

Régie son, vidéo et plateau : Igor Vichnevsky

Assistante billetterie et accueil du public : Anne Pontonnier

Service éducatif : Xavier Saby

Responsable communication : Vincent Dusseau

Adjoint à la communication, responsable vidéo : Xavier Crassous

Webmaster site internet : Guilhem Alegre

Visuel de couverture et maquette : Séverine Duranton

Rédaction : Saskia Leblon

Mise en page : Mérédice Bzdok

Et les techniciens intermittents : Justine Impagliazzo, Lise Deruy, Blandine Ayala, Céline Arrufat, Nicolas Natarianni, Olivier Hourdeaux, Hervé Freguis, Fabrice Guigue-Dupy, Lucas Baccini, Nicolas Crespo, Emmanuel Mazoyer.

Remerciements aux services techniques, comptabilité et tous les autres collègues du pôle culture.

Merci à Véronique Soriano, restauratrice les soirs de spectacle, et Camille Muller pour son aide précieuse à la préparation de la saison 2016-2017.

Merci aux services de ménage qui gardent la salle d'une propreté éclatante.

LES PARTENAIRES



Écoles de Saint Jean de Védas : Louise Michel, René Cassin,
Les Escholiers, Saint Jean Baptiste et le Collège Louis Germain.
Écoles municipales d'arts plastiques et de musique et Médiathèque Jules Verne.

Relais des assistantes maternelles, Accueil de Loisirs sans Hébergement, Centre Jeunesse, association Saint Jean Environnement.

MENTIONS

OBLIGATOIRES

PARASITES

/ Galapiat
Cirque reçoit
le soutien de :

Conseil Régional de
Bretagne / Conseil Général
des Côtes d'Armor / Saint-Brieuc

Agglomération / Mairie de Langueux

- Le Grand Pré / Institut Français / DGCA /

DMDS - Aide à l'itinérance / Coproductions :

Le Prato, Pôle National des Arts du Cirque - Lille (59)

/ Le festival des Sept Collines, association Les Films de

l'Imparfait - St Etienne (42) / Itinéraires Bis, association de

développement culturel et artistique des Côtes d'Armor - Saint

Brieuc (22) / Le Fourneau, Centre National des arts de la rue - Brest

(29) / Théâtre le Champ du Roy - Guingamp (22). / Ce projet reçoit le

soutien de : Aide à la Production - DRAC Bretagne / ADAMI / SPEDIDAM /

LES GRANDES BOUCHES / Production : Compagnie Nocturne / Coproduction
(en cours) : Les Saisons du Lodévois et Larzac - Lodève (34) / Le Chai du Terral
- Saint-Jean de Védas (34) / Partenaires : Théâtre Le Périscope - Nîmes (30) /
Scènes croisées de Lozère - Mende (48) / TMT - Marvejols (48) / Partenaires
pressentis : sortieOuest - Bayssan (34) / ATP de l'Aude - Limoux (11) / Soutiens :
Département de l'Hérault / Réseau en scène Languedoc-Roussillon / Soutiens
pressentis : DRAC Languedoc-Roussillon Midi-Pyrénées / Région Languedoc-
Roussillon Midi-Pyrénées

PEOPLE WHAT PEOPLE / Production : Association Vilcanota / Soutiens et
accueils en résidence : Théâtre d'Auxerre - Auxerre (89) / Théâtre des 3 Ponts -
Castelnaudary (11) / Espace culturel - Ferrals les Corbières (11) / Chai du Terral
- Saint-Jean de Védas (34) / Le Bateau Feu, Scène nationale de Dunkerque -
Dunkerque (59) / CCN de Roubaix - Roubaix (59) / Arts vivants 11, dans le cadre de
la Rési-Danse départementale coordonnée par Arts Vivants 11 et soutenue par
le Département de l'Aude / DRAC Languedoc-Roussillon Midi-Pyrénées / Région
Languedoc-Roussillon Midi-Pyrénées / Réseau en Scène Languedoc-Roussillon
/ La compagnie Vilcanota est soutenue par : DRAC Languedoc-Roussillon Midi-
Pyrénées / Région Languedoc-Roussillon Midi-Pyrénées / Département de
l'Hérault / Ville de Montpellier

OMBUL / Production : Théâtre Désaccordé / Coproduction : Théâtre Massalia
- Marseille (13) / Soutiens : Ville d'Aubagne / Ville de Grenoble / Espace 600
- Grenoble (38) / ADAMI / SPEDIDAM / Résidences de création : La Crèche,
Friche de la Belle de Mai - Marseille (13) / La maison de la famille - Marseille
(13) / Ecole Jean Racine - Grenoble (38) / La Distillerie - Aubagne (13) / Réseau
art et tout petits

24 : 42 ou LE SOUFFLE DU MOUFLET / Coproductions et accueils en résidences :
Domaine d'O - Montpellier (34) / La Verrerie d'Alès, Pôle National des Arts du
Cirque Languedoc-Roussillon - Alès (30) / Théâtre La Vista - Montpellier (34) /
Théâtre Bassaget - Maugeio (34) / Théâtre Pézenas - Pézenas (34) / Centre
culturel - Mireval (34) / Association Ah ? - Partenay (79) / Soutien : ICI, Institut
Chorégraphique International - Centre Chorégraphique National - Montpellier
(34)

EDOUARD II / Soutiens : Ville de Besançon / Conseil Général du Doubs /
Région Franche-Comté / CDN de Besançon Franche-Comté - Besançon (25) /
Parrainage : Théâtre de l'Unité - Audincourt (25)

ZOOM DADA / Production : Théâtre Bascule / Conseil Général de l'Orne /
Conseil Régional Basse Normandie / DRAC Basse Normandie / Coproduction
: Scène Conventioennée Jeune public - Coutances (50) / Soutien : ODIA
Normandie

THE RARE BIRDS / La compagnie Yann Lheureux est subventionnée par :
Ministère de la Culture (DRAC Languedoc-Roussillon Midi-Pyrénées) /
Conseil Régional Languedoc-Roussillon / Département de l'Hérault / Ville de
Montpellier / Cristina / Production : Compagnie Yann Lheureux / Association
Être en Scène / Coproduction : Espace
Germinal, Scènes de l'Est Valdoisien - Fosses
(95) / En partenariat avec : DRAC Ile-de-France
/ Ville de Maugeio-Carnon / Ville de Villiers-le-
Bel / Soutien et accueil en résidence : Agora,

Montpellier Danse - Montpellier (34) / Avec la collaboration de : Jorge Ayala
/ Jann / Production : Compagnie Yann Lheureux / Association Être en Scène /
Coproductions : Espace Germinal, Scènes de l'Est Valdoisien - Fosses (95) /
Théâtre de Villiers-le-Bel - Villiers-le-Bel (95) / En partenariat avec : DRAC Ile-de-
France / Accueil en résidence : Théâtre de la Ville de Billom - Billom (63) / Maura /
Production : Compagnie Yann Lheureux / Association Être en Scène / Partenaires
: Espace Germinal, Scènes de l'Est Valdoisien - Fosses (95) / En partenariat avec
: DRAC Ile-de-France

MASSE CRITIQUE / La compagnie Lonely Circus est conventionnée par : Ville de
Balaruc-les-Bains / Département de l'Hérault / Région Languedoc-Roussillon
Midi-Pyrénées / Coproductions : La Scène Nationale de Sète et du bassin de Thau
- Sète (34) / Archaos, Pôle National des Arts du Cirque Méditerranée - Marseille
(13) / Le Théâtre Massalia - Marseille (13) / Le Cirque, Pôle National des Arts du
Cirque Nexon Limousin - Nexon (87) / La Verrerie, Pôle National des Arts du Cirque
Alès Languedoc-Roussillon - Alès (30) / Le Chai du Terral - Saint-Jean de Védas
(34) / Soutiens : Ministère de la Culture et de la Communication (DGCA et DRAC
Languedoc-Roussillon Midi-Pyrénées) / Conseil Régional Languedoc-Roussillon
Midi-Pyrénées / Département de l'Hérault / SACD / Accueil en résidence : La
Verrerie, Pôle National des Arts du Cirque Alès Languedoc-Roussillon - Alès (30) /
Le Cirque, Pôle National des Arts du Cirque Nexon Limousin - Nexon (87) / CIRCA,
Pôle National des Arts du Cirque Midi-Pyrénées - Auch (32) / Théâtre Massalia
- Marseille (13) / La Friche - Marseille (13) / Ville de Balaruc-Les-Bains / Chai du
Terral - Saint-Jean de Védas (34)

SI CE N'EST TOI / Production : Théâtre de la Remise / Coproductions : Collectif
En Jeux / La Bulle Bleue, ESAT artistique - Montpellier (34) / Le Sillon, Scène
conventionnée pour le théâtre dans l'espace public - Clermont l'Hérault (34) /
Communauté de communes du Lodévois-Larzac / Théâtre de la Mauvaise Tête -
Marvejols (48) / Résidences : La Bulle Bleue, ESAT artistique - Montpellier (34) /
Le Sillon, Scène conventionnée pour le théâtre dans l'espace public - Clermont
l'Hérault (34) / Communauté de communes du Lodévois-Larzac / Théâtre de la
Mauvaise Tête - Marvejols (48) / Mairie de Maugeio / La Baignoire, lieu des
écritures contemporaines - Montpellier (34) / Théâtre du Périscope - Nîmes (30)
/ Projet CTEAC, en partenariat avec les Scènes Croisées de Lozère / Soutiens :
Région Languedoc-Roussillon Midi-Pyrénées / Mairie de Montpellier

LES ORGUES D'HiBERNIA / Production : Josiane Production / Coproduction :
Théâtre Jean Vilar - Montpellier (34) / Avec l'aide : A la production du spectacle
jeune public de la SACEM / A la résidence du Département de l'Hérault et
de l'EPIC du Domaine d'O - Montpellier (34) / A la réalisation de la Région
Languedoc-Roussillon Midi-Pyrénées / A la création de la Ville de Montpellier /
Avec le soutien de : SMAC Victoire 2 - Saint-Jean de Védas (34)

BLEU VIOLON / Création et Coproduction : Théâtre d'Arles, Scène conventionnée
pour les nouvelles écritures - Arles (13) / Coproductions : Scène Nationale d'Albi
- Albi (81) / CIRCA, Pôle National des Arts du Cirque Midi-Pyrénées - Auch (32) /
Le Théâtre de Fos, Scènes et cinés - Fos-sur-mer (13) / Arts vivants en Vaucluse,
Auditorium Jean Moulin - Le Thor (84) / FACM, Plateforme de coproduction du
Val d'Oise (95) / L'Hostellerie de Pontempeyrat, Regards et Mouvements - Usson-
en-Forez (42) / Soutiens institutionnels : DGCA / Ministère de la Culture et de la
Communication / CNC - DICREAM / Région Languedoc-Roussillon Midi-Pyrénées
(aide à la création et projet Faber) / Conseils départementaux de la Haute-
Garonne et du Val d'Oise

OCCUPE-TOI D'AMELIE / Coproduction : Théâtre Jean Vilar - Bourgoin-Jallieu
(38) / Avec l'aide : A la création de la Ville de Saint-Etienne et du Conseil
Départemental de la Loire

FLAQUE / Soutiens et coproductions : Théâtre Bretagne, Scène conventionnée du
Val d'Orge - Brétigny-sur-Orge (91) / Théâtres Départementaux de la Réunion /
Centre national de la Danse - Pantin (93) / Maison des Jonglages - La Courneuve
(93) / Coopérative 2R2C - Paris (75) / Theater op de Markt - Neerpel, Belgique /
Essaim de Julie - Saint-Julien-Molin-Molette (42) / Le Centquatre - Paris (75) / La
Grainerie - Balma (31) / La Fabrik

WARM UP SHOW / L'association Rares Talents est soutenue par la DRAC-IDF, la
Ville de Paris et de Montreuil

CRÉDITS PHOTOS : Benjamin Lemay (Parasites) // Jay Fram (The Bad Plus) //
Alain Scherer (People what people) // Sébastien Isaïa (24:42 ou le souffle du
moufflet) // Yves Petit (Edouard II) // Eric Minette (Zoom Dada) // Mario Sinistaj
(Orchestre National de Montpellier) // Claire Gaillard (The Rare Birds) // Emilie
Barthes (Masse Critique) // S. Coutarel (Si ce n'est toi) // Thomas Dorn (Taziri) //
Lorenzo Mastroianni (Les Orgues d'HiBERnia) // Pierre Kapa (Coloriage) // Clotilde
Amprimoz (Occupe toi d'Amélie) // Pierre Morel (Flaque) // Drone Pics (P2-3)



PRATIQUE

VENIR AU CHAI



Tramway ligne 2 direction St Jean de Védas arrêté : « Saint Jean de Védas centre » puis :

Aller : Possibilité de réserver une navette TAM pour aller jusqu'au Chai, c'est le bus ligne 20 - Saint Jean de Védas La Lauze > Saint-Hubéry - arrêté Château du Terral. Réserver au plus tard une heure avant l'horaire souhaité, auprès de la TAM, en vous inscrivant la première fois par téléphone entre 8h et 19h du lundi au samedi : 04 67 22 87 87 / puis votre espace de réservation : www.tam-voyages.com (tarifs usuels de la TAM)

Le Chai est à 20 min de marche à pied depuis le tramway.



Retour : Une navette gratuite peut être mise en place par la mairie pour vous raccompagner jusqu'au tramway. Inscriptions obligatoires jusqu'à la veille du spectacle.



En voiture : un parking éclairé et gratuit est disponible au Chai du Terral. Pensez au covoiturage !



BAR ET RESTAURATION

Une heure avant le début de la représentation, une restauration légère et conviviale à base de produits faits maison vous est proposée par le restaurant le Midi.

Le bar vous accueille jusqu'à 23h30 après le spectacle et vous donne l'occasion d'y rencontrer les artistes à l'issue de la représentation.

ENTRÉE EN SALLE



Le placement en salle n'est pas numéroté.

Ouverture des portes 15 minutes avant la représentation.

Par respect pour le public et les artistes il est interdit de filmer ou de photographier durant le spectacle.

Les retardataires sont acceptés sous réserve de places disponibles, d'ouverture du bureau de location et si leur entrée ne perturbe pas le bon déroulement du spectacle.

ACCES-SIBILITÉ



Emplacements adaptés pour les personnes à mobilité réduite. Pour un meilleur accueil, merci de nous prévenir à l'avance de votre venue.

RÉSERVATION



RÉSERVER SES PLACES



A l'accueil du théâtre du Chai du Terral

Mardi de 13h30 à 18h
Mercredi de 10h à 12h et de 13h30 à 18h
Vendredi de 13h30 à 18h
Fermeture pendant toutes les vacances scolaires.



Par téléphone au
04 67 82 02 34



Par courrier à l'adresse :

Théâtre du Chai du Terral
Allée Joseph Cambon
34430 Saint Jean de Védas



Par mail : indiquer les spectacles choisis, le nombre de places et votre numéro de téléphone à l'adresse :
billetterie.chaiduterral@saintjeandevédas.fr

RÉGLER SES PLACES



Aucun paiement par carte bancaire.

Règlement par chèques et espèces.
Le règlement par correspondance doit nous parvenir au plus tard 48 heures avant la date de la représentation. Passé ce délai, les places sont remises à la vente.
Chèques à l'ordre de « régisseur des recettes Chai du Terral »



Échange et remboursement

Échange sur présentation du billet, dans la limite des places disponibles et au plus tard 7 jours avant la date de la représentation. Aucun échange n'est possible passé ce délai. Aucun billet n'est remboursé.



TARIFICATION

	Tarif général	Tarif réduit	-12 ans
Place à l'unité saison Tout public	17€	12€	7€
Abonnement « Entrez au Chai » à partir de 4 spectacles	12€	10€	7€
Abonnement « Une saison au Chai » à partir de 6 spectacles	10€	8€	7€
Place à l'unité saison Jeune public	10€	8€	7€

Gratuit pour les enfants de moins de 2 ans

* Demandeurs d'emploi, bénéficiaire du RSA, personne à mobilité réduite, étudiants de moins de 25 ans, - de 18 ans, + de 60 ans, adhérents des écoles municipales de musique, d'arts plastiques et de la Médiathèque Jules Verne de St Jean de Védas, habitants de St Jean de Védas, groupe de + de 10 personnes, personnel communal, établissement spécialisé du secteur médico-social, professionnel et intermittent du spectacle.

Réductions non cumulables.

La copie d'un justificatif datant de moins de trois mois vous sera demandée pour bénéficier d'une tarification réduite.

SCOLAIRE

École, collège et structure professionnelle d'accueil de l'enfance : 3€ par élève. Gratuité pour les accompagnateurs dans la limite de 1 pour 10 enfants.

Lycée, université : 5€ par élève. Gratuité pour les accompagnateurs dans la limite de 1 pour 10 élèves.

festivals... plus de 40 structures partenaires. Spectacles entre 5 et 10€, cinéma à 3,90€ et exclusivités : visites backstage, workshops, rencontres avec les artistes, avant-premières...
www.crous-montpellier.fr - 04 67 41 50 96
FB/Pass'Culture Montpellier

PASS MÉTROPOLE

La carte Pass Métropole est gratuite, nominative, sans limitation de durée et réservée aux habitants de la métropole de Montpellier. Elle permet de bénéficier de nombreux tarifs préférentiels dans les équipements de la métropole de Montpellier (culturels, sportifs et de loisirs).

Tarifs : 10€ / 8€ / 3€

PASS CULTURE

Tarif Pass'Culture

Pour 9€, l'adhésion au Pass'Culture permet aux étudiants (jusqu'à 30 ans inclus) d'accéder à une billetterie à tarifs ultra privilégiés. Concerts, soirées électro, opéra, danse, théâtre, musée, cinéma,

CULTURE ET SPORT SOLIDAIRES 34

Gratuité dans la limite de 10 places par représentation. Pour le public en rupture sociale :
www.cultureetsportsolidaire34.fr

FORMULES D'ABONNEMENT SAISON 16/17

L'abonnement est gratuit.

Une formule d'abonnement ouverte pour vos cadeaux est accessible en billetterie, parrainer un proche pour lui faire bénéficier de votre tarif abonné ! Chaque abonnement donne la possibilité d'ajouter des places en cours de saison, aux mêmes conditions tarifaires.

LE CHAI

chaiduterral.com

DANSE
CIRQUE MUSIQUE
THÉÂTRE



Théâtre du Chai du Terral
Allée Joseph Cambon
34430 Saint Jean de Védas

Billetterie
04 67 82 02 34
billetterie.chaiduterral@saintjeandevedas.fr